

黃海欣

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

黃海欣

1984 生於台北，台灣，現居並創作於布魯克林

教育

2009 視覺藝術學院碩士，紐約，美國

2007 國立台北教育大學藝術系學士 台北，台灣

駐村

2013 紐約 ISCP，紐約，美國

佛蒙特藝術中心，佛蒙特，美國

個展

2018 「尋常地方」，膠囊上海，上海，中國

2017 「Stranger in a Strange Land」，亦安畫廊，台北，台灣

「Halo, Lai Pi Hsi」，美術博物館，萊比錫，德國

2016 「A Museum Show」，456 畫廊，紐約，美國

2015 「闔家觀賞」，非常廟藝術空間，台北，台灣

2013 「甜蜜家庭」，就在藝術空間，台北，台灣

2011 「無言的結局」，非常廟藝術空間，台北，台灣

「酥麻」，伊勢藝術基金會，紐約，美國

2006 「安全須知」，國北教大防空洞藝廊，台北，台灣

聯展

2018 「關於焦慮」，杜佩奇學院，格倫埃林，美國

「Dear My Wedding Dress」，首爾博物館，首爾，韓國

「NewHigh Land Pharmacy 新高原大藥房」，亦安畫廊，台北，台灣

2017 「亞洲當代藝術展 - 亞洲女性藝術家」，驪州美術館，驪州市，韓國

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

- 「Power, Haunting, and Resilience」· Herbert F. Johnson 藝術博物館 · 康乃爾大學 紐約 · 美國
- 「Uns Gefällt Alles」· Galerie Bipolar(Bipolar Exile) · 萊比錫, 德國
- 「Revealing Reflected Refractions」· Tiger Strikes Asteroid New York, · 布魯克林 · 紐約 · 美國
- 「Leipzig Singles Club – Good German Asparagus」· Salon Smilde, 萊比錫 · 德國
- “Fanzines! festival — Moving Mountain - nos:books, WONDER/LIEBERT, 巴黎 · 法國
- 「The Nothing That Is」· 卡內基國際和平基金會 · 卡溫頓 · 肯塔基州 · 美國
- 「一個都不放過：當代藝術中的推理事件展」· 高雄市立美術館 · 高雄 · 台灣
- 「Ref•er•enced」· Danese/Corey Gallery, 紐約 · 美國
- 2016 「半邊天-亞洲女性藝術」· Christie's, New York · 紐約 · 美國
- 「忘物志」· 美術博物館 · 上海 · 中國
- 「双視 Double Vision」· 双方藝廊 · 台北 · 台灣
- 「Taiwan Biennale」· 台灣國立美術館 · 台中 · 台灣
- 「她的凝視」· 台灣書院 · 紐約 · 美國
- 2015 「夢·棲地—館藏青年藝術主題展」· 國立台灣美術館 · 台中 · 台灣
- 「平面檔案三」· TSA 紐約 · 紐約 · 美國
- 「Art Pow Wow 開幕 & 游擊展」· 176 利文頓街 · 紐約 · 美國
- 「現狀與未來」· 小畫廊 · 高雄 · 台灣
- 「荒謬劇：十一人聯展」· 伊日美學駁二藝術空間 · 高雄 · 台灣
- 2014 「雙重幻象」· 藝術計劃 · 台北 · 台灣
- 「生活的刺」· 松菸誠品 Café Showroom · 台北 · 台灣

- 「天人五衰」，關渡美術館，台北，台灣
- 2013 「天人五衰」，關渡美術館，台北，台灣
- 「粉紅色牢房」，Field Projects 藝廊，紐約，美國
- 「真真---當代超真實」，台北市立美術館，台北，台灣
- 「圓地打轉」，東海大學藝術中心，台中，台灣
- 2012 「人·獸·風景——黃海欣、林彥瑋、林煒翔三人繪畫展」，誠品畫廊，台北，台灣
- 「移動中的邊界：台灣-以色列跨文化對話」，荷茲利亞美術館，荷茲利亞，以色列
- 「第 10 屆台新藝術獎入圍特展」，台北當代藝術館，台北，台灣
- 「不頑之抗」，非常廟藝文空間，台北，台灣
- 「再見，不尋常小事」，藝譚堂，台北，台灣
- 2011 「2011 台北美術獎」，台北市立美術館，台北，台灣
- 「讀後感」，Cafe Showroom, 台北，台灣
- 「有感」，台北當代藝術中心，台北，台灣
- 「菁典當代 2」，一畫廊，台北，台灣
- 「Drawing Now---台灣當代素描展」，鳳甲美術館，台北，台灣
- 「交換創作：文字與影像」，學校咖啡館藝文空間，台北，台灣
- 「後民國-沒人共和國」，高雄市立美術館，高雄，台灣
- 2010 「非在地紐約」，de Castellane 畫廊，布魯克林，紐約，美國
- 「重瞳」，大未來 耿畫廊，台北，台灣
- 「彩色玻璃」，Da 藝廊，紐約，美國
- 「BYOA」，X Initiative, 紐約，美國
- 「2010 邁阿密大學青年畫家競賽」Hiestand 藝廊，牛津市，俄亥俄，美國

- 「開幕展」 ArtSite · 賣阿密市 · 美國
- 2009 「弱繪畫」
- 關渡美術館 · 台北 · 台灣
 - 大象藝廊 · 台中 · 台灣
- 「威廉斯堡藝術鍋」 · 威廉斯堡中國外帶餐廳 · 布魯克林 · 美國
- 「新貨幣」 · 下曼哈頓閒置空間 / 視覺藝術藝廊 · 紐約 · 美國
- 「歡迎光臨真實的荒漠」 · 東海大學藝術中心 · 台中 · 台灣
- 「異托邦」 · 視覺藝術藝廊 · 紐約市 · 美國
- 2008 「Amuse Art Jam」 · 京都文化局 · 京都 · 日本
- 「帝國大反擊三部曲——威脅潛伏」 · 印象畫廊 · 台北 · 台灣
- 「Cold Q」 · 關渡美術館 · 台北 · 台灣
- 2006 「物件範圍」 · 臥龍 27 工作室 · 台北 · 台灣
- 2005 「伍零 3, 微狀態 X9」 · 南海藝廊 · 台北 · 台灣
- 「伍零 3, 都是聯得逞害的」 · 國立台北教育大學 · 台北 · 台灣
- 2004 「春暖花開——中年男子合唱團聯展」 · 國立台北教育大學 · 台北 · 台灣

獲獎

- 2016 Taipei City Department of Cultural Affairs Creation Support
- 2015 獲第十屆台新獎提名
- 2011 獲台北美術獎優選
- 入選 Art Takes Miami
- 2010 獲台北市文化局 99 年度第一期創作補助
- 2009 第十一屆邁阿密大學青年畫家競賽決選
- 2008 入選 Amuse Art Jam
- 2006 獲桃園創作獎優選
- 2005 入選桃園創作獎

出版

- 2018 《Single》 · Nos : Book
- 2017 《Descapitron 47》 · Shobo Book
- 2016 《There is No Future》 · Nos : Book
《Now isthe Past》 · Nos : Book
《The MET》 · Nos : Book
- 2014 《佛陀跳》 · Nos : Book

公共典藏

- 2017 美術館，萊比錫，德國
- 2016 藝術銀行，台灣
- 2015 台北市立美術館，台北，台灣
台灣國立美術館，台中，台灣
- 2013 白兔美術館，雪梨，澳洲
- 2012 白兔美術館，雪梨，澳洲

精選作品

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



美國精神 | 油畫、畫布 | 163 x 127 cm | 2014

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



強尼和他的小兔子 | 油畫、畫布 | 51 x 41 cm | 2014

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



紅毯夢 #3 | 油畫、畫布 | 152 x 127 cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



紅毯夢 #1 | 油畫、畫布 | 43 x 31 cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



歡家 #2 | 油畫、畫布 | 51 x 41 cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

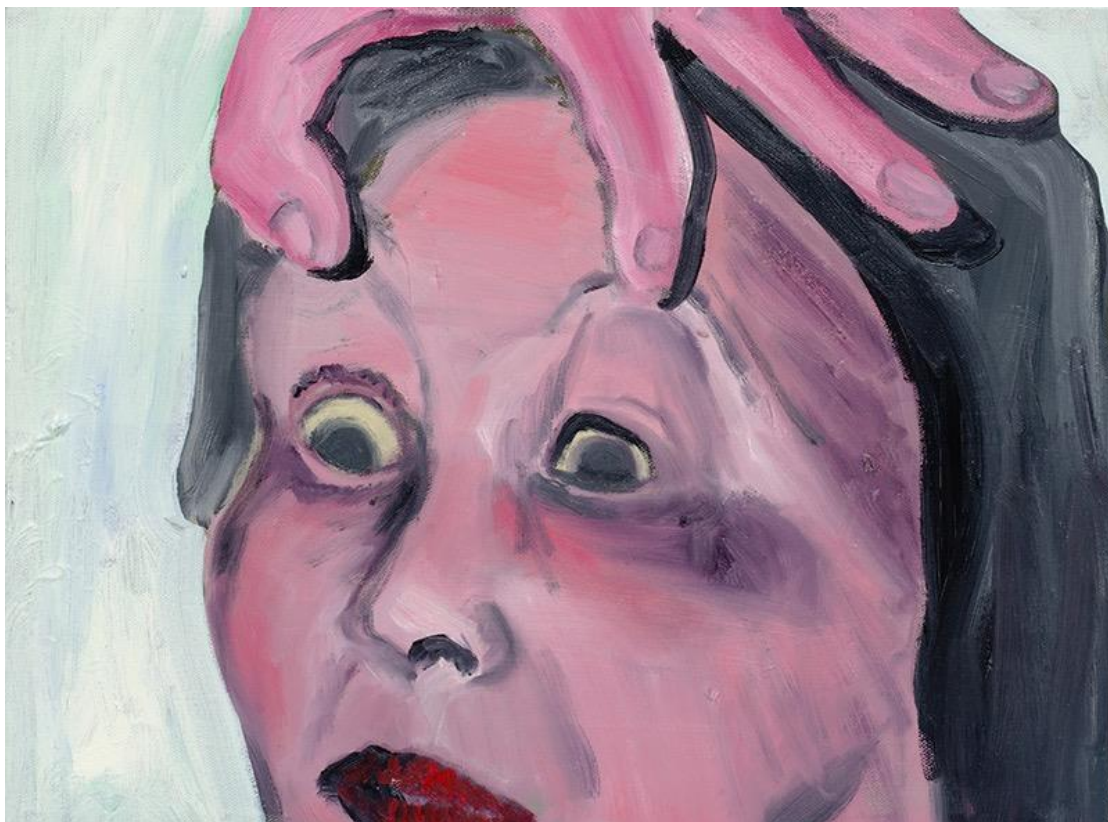
No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



平安夜 | 油畫、畫布 | 122 x 122 cm | 2012

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

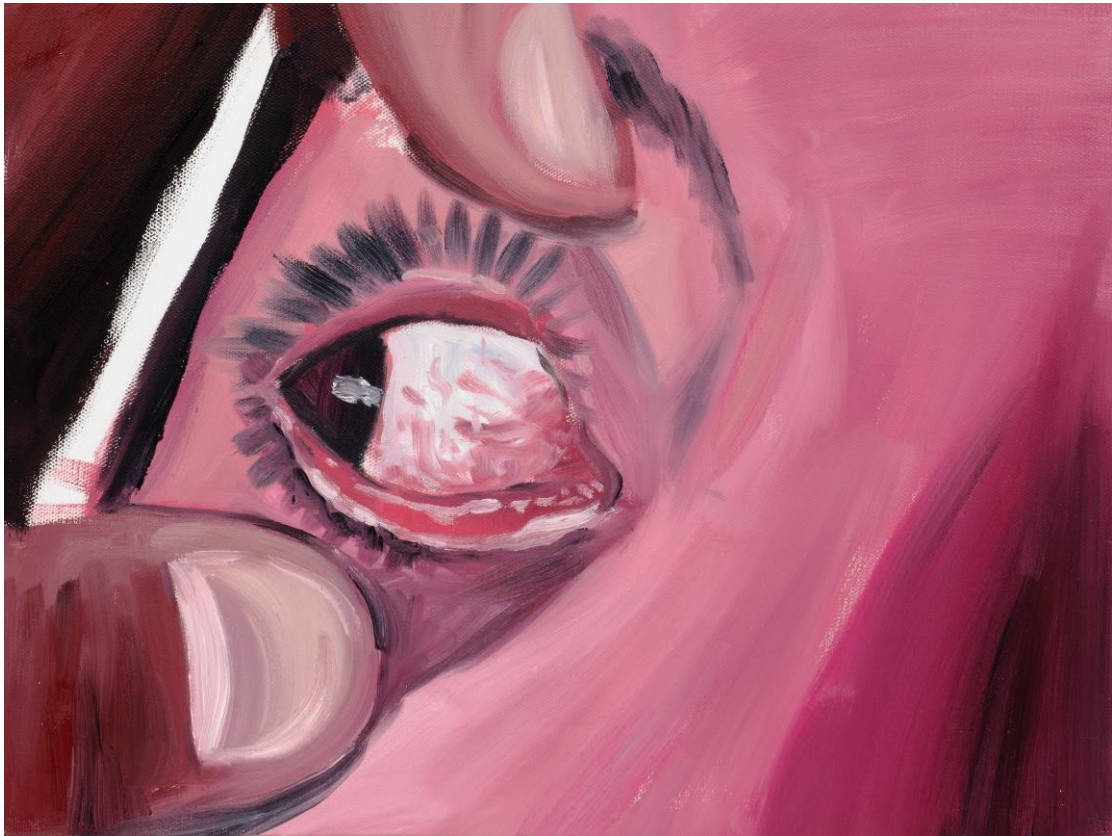
No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



臨床症狀#2 | 油畫、畫布 | 30.5 x 41 cm | 2011

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



臨床症狀 #4 | 油畫、畫布 | 30.5 x 41 cm | 2011

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



紀律 #1 | 油畫、畫布 | 66 x 94 cm | 2010

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

藝術評論

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

《人·獸·風景》的展題對應了黃海欣(1984-)、林彥璋(1987-) 和林煒翔(1983-)三位台灣年輕畫家近期各自的創作主題。

文 | 王嘉驥 | 2010

人作為題材，自來是藝術史重要的核心內容。西方藝術家受惠於深厚的古典與人文主義傳統，對此主題的探索尤其深刻，迄今仍擅場當代。相較之下，台灣受中國明清傳統影響；雖然在二十世紀之後，先後因日本的現代殖民而啟蒙，以及在1950年代以後，廣泛受到歐美現、當代文化洗禮，台灣藝術以人物或肖像為題的創作，卻始終薄弱，甚至談不上有此傳統。

檢視台灣年輕世代藝術家，同樣罕見對於人自身處境與存在狀態的深層辯證，以及在面對人生遭遇和歷程時，能對情感、慾望與追求，提出鞭辟入裡的哲學觀照，或是對人性的自我提升、超越，乃至於沈淪、墮落、救贖等議題，具有獨特的發掘與洞見。台灣當代藝術以人為題的創作，成就甚至不如文學。對比於較晚崛起的中國當代藝術，台灣年輕世代對此主題的思考與表現力度，同樣遜於前者。表象所見的是，年輕創作者雖如過江之鯽，他們——男女皆然——看似勇於再現自我之形，卻多數採取庸俗化的綜藝手段，僅止於將自己的形象化妝成奇觀。布希亞(Jean Baudrillard, 1929-2007)原本富含批判反思的「超真實(hyperreality)」概念，如今成為這些藝術家浮誇自己存在的表面形式。「臉書」時代來臨以後的自我明星化現象，同樣也充斥在年輕一代的「藝術」當中，甚至讓他們順理成章地內化為一種自我感覺良好的虛榮。數位相機自拍的快照，立即而直接地轉植為繪畫。矯飾的油彩滴流，影像的刻意晃動與失焦，相機快門過度曝光的效果，或是「視網膜顯像」(retina display)式的寫實眩技，大多曝露了年輕人專屬的視覺暨感官淺薄。這些看似鮮明搶眼的形象手段和技法，在過去幾年來，快速變為樣板且千篇一律，並凸顯了創造性匱乏的弱點。

加工室 Processing Room 2012 油彩/畫布 Oil on Canvas 41x41cm

黃海欣畫中的人物主題，主要反映了傳媒奇觀現象下的超真實景觀。雖然運用表現主義技法，題材卻屬於大眾文化的範疇，與普普藝術(pop art)的脈絡有關，但又不同於新普普(neo-pop)。她畫中形象的來源，多數改編自己已經出版或播出的傳媒攝影影像。其中，不少影射台灣政治或社會奇觀的畫面，甚至是透過電視螢幕看來的——也因此，暗喻了一種來自二手訊息的間接與被動。她在創作

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

自述中指出，因為有感於自己身為「安和享樂」的世代，她想要透過畫面的營造，去「練習」人如何應對「苦難」與「災難」。反諷的是，她畫中的敘事絕大部份都是現實生活的碎片，亦即她自言的「片斷」，而且凸顯了日常生活的「猥瑣」。就像防災演習經常給人的滑稽與矯情印象，黃海欣在畫中所擬造的各種「練習版」的苦難與災難，往往耐人尋味地變形為帶著「奇怪」玩笑語氣的戲謔或調侃。而且，就在洩漏「熟悉的怪異感」與「怪異的熟悉感」的同時，她的畫面格外凸顯了台灣安逸世代的生命之輕。然而，就創作而論，藝術如何能夠間接而有穿透力，輕卻帶有不忍忽視的重要性，這更是眼前絕大多數年輕藝術家必須迎面以對的重量測試。

人物與肖像主題在台灣當代藝術中逐漸消散的現象，確如警訊般地反映了「人」主體價值在當代失落的危機。對比於黃海欣，更年輕的**林彥璋**畫中已經不見人的行跡蹤影，而只看到過動物肖像的再現。透過數位相機和鏡頭景深的調度，他以類似 1960 年代末期照相寫實主義常見的形式技巧，特寫放大了他所擷取的各種獸的頭像或半身像。這些動物其實都是人類世界複製的雕塑物件。據林彥璋自己的描述，在這些塑像當中，一種是公園或校園裡，「身分與功能逐漸凋零荒廢」的景觀雕塑；另一種則是微型玩具。在現實世界當中，兩者的尺寸相差極大，本意卻都是作為兒童的玩物之用。

英國藝評家約翰·柏格 (John Berger) 曾經指出，動物與人的關係自 19 世紀起，出現了巨大斷裂。隨著人類大量的獵殺與馴化，動物逐漸從地表消失，或成為動物園的活標本。來到現、當代，動物邊緣化的地步，演變到只能以寵物的身分和迪士尼 (Disney) 所塑造的奇觀造型，存在人類的家庭生活之中。*林彥璋畫中的動物，沒有例外地也都是被人類馴化，甚至已成寵物的獸。它們的形象確實也直接或間接地受到迪士尼動物造型的影響。透過形同公園 / 校園廢棄物的動物塑像，林彥璋一方面閱讀到了「在整個社會變遷的環境下」，「它以一種詭異的姿態存留」；另一方面，他也在縮小版的動物玩具模型當中，發覺了「我們」其實是在「另一種粗糙廉價的規格化生產姿態」中渡過「童年」。彷彿意外啟蒙似的，林彥璋藉由這些「極端人工化的仿生命」形體，驟然發現了「某種真實與虛假的尷尬臨界」。

儘管不畫人，林彥璋倒是利用現實世界廉價粗糙的動物塑像，影射工業化與商品化的現、當代世界裡，人的存在早已因為商品量變而不斷地物化或質變。而他畫中一尊尊帶著擬人眼神與笑臉的動物塑像，也可視為人類因消費主義而不斷自我異化的獸形寫照。

玩物參照 08 Plaything Study 08 2012 油彩/畫布 Oil on Canvas 38x45cm

不同於黃海欣和林彥瑋似乎都在表述一個處在變動中，甚至隱含危機的現實世界，林煒翔有意捕捉的主題明顯要來得古典許多。風景是他自青少年以來，持續不墜的單一題材。甘之如飴地以藝術的清修苦行者自許，他在看似變化不大的單調之中，就著現實世界的山水樹石，貫注了自己近乎清風明月的志節。不像一同展出的黃海欣和林彥瑋，林煒翔不以揭露現實世界不協調或突兀的人世裂隙為職志，而是奉山水自然為個人信仰。在風景之中，他投射了各種與永恆相關的聯想。一如他自己所言，儘管現實的「人事物無常」，當下「不斷變動」，他仍「藉由對風景的描繪，表現關於物與我、視象與心靈之間的對話關係及交互作用」，期能將「瞬間」凝聚為「即成的永恆」。

遊蹤(十五) Traces of Travel (15) 2012 油彩/畫布 Oil on Canvas 130x162cm

林煒翔畫中的風景既深植於土地，卻又飄浮；既有如實之感，卻又夢幻迷濛。整體的景觀看似倘佯在一種自然、全知、和諧而詩意的圖式結構裡，然而，近觀其雲、水、樹、石的配置和手繪痕跡，卻又彷彿不經意地投射了人為的忐忑與不自然，甚至製造了一種拙於形式的手工筆繪感，而且，思考與斧鑿的痕跡更是來回反覆地嘎嘎作響。

面對自然之「景」與藝術之「境」，林煒翔自覺地斡旋於自然與藝術之間，更有意識地在「已知」和「未知」之間去來，並期待探索更多的未知之境。面對源遠流長的中國山水和台灣風景繪畫脈絡，林煒翔真正能夠變化或創造的容或不多。但是，只要歷史仍然部份有效，傳統迭有承續，哪怕藝術家能夠提供的只是些微僅見的改變或新意，亦足以成一己之言。

* John Berger, "Why Look at Animals?" in *About Looking* (New York: Vintage International, 1980), pp. 3-28

黃海欣：我們習以為常，其實不太正常

文 | 張晴文 | 2010

如果你是一個住在台灣、生活離不開電視或者網路的人，我想黃海欣的作品會讓你很有共鳴。她的繪畫作品充滿了「台灣感覺」，所謂的「台灣感覺」並不是經由我們都熟悉的城市景致，或者台灣有名的好山好水來表現，而是一些經典的「有人物的畫面」。這些有人物的畫面不透過一絲不苟的描繪方式精雕細琢，反而看起來只是粗略地勾勒個大概。儘管如此，這些看起來粗略梗概的圖象，卻又那麼正好地擊中我們的敏感神經。這種繪畫方式本身就像極了台灣。這就是經典的台灣感覺。

我們很難用一個形容詞來概括描述任何一個地方，而黃海欣的作品也不只是想要表現台灣這個地方給她的觀感，在更大的程度上，其實是關於人的生存狀態。但是，做為一個出身台灣的畫家，黃海欣的作品確實抓到了屬於這塊土地的某種氣質，包括繪畫的題材以及表達的方式。乍看之下有點不 OK，但是經常要讓人笑出眼淚。

縱使黃海欣的作品笑中帶淚，那並非只是輕浮地開開玩笑。那種感覺有點酸，有一點莫名，看起來總有哪裡不太對勁，讓人不是很舒服。只有同樣深深感受到這塊土地可愛與可恨之處的人，才能會心一笑。

2007 年，黃海欣從國立台北師範學院藝教系畢業，在大學之前，她全然沒有藝術相關的學習背景。雖然從小就想考美術班，但一直停留在理想的階段。考大學的時候，黃海欣的第一志願是廣告系，最後也沒能如願，結果進了國北師。大學時代，她雖然是班上少數選擇創作組的學生，但也沒有太多作品，直到 2005 年，才第一次正式發表了以逃生為主題的「B747-400」系列。

「我覺得在師院那個環境，心裡很想做作品但不知道怎麼開始。那時候對什麼都有興趣、什麼都玩，尤其是攝影。但又對自己沒信心，覺得只是喜歡，甚至畢業後出國念書也不好意思說要念攝影。於是我決定念廣泛的美術（Fine Art），也順利進了紐約視覺藝術學院，卻面臨不知道自己要什麼的問題。我想，最直接就是畫畫，也覺得喜歡畫畫。所以真正開始拿起油畫顏料創作，是去了紐約之後。」

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

「B747-400」系列以平面繪畫和燈箱的形式，諧擬了飛機上的逃生指南。這件作品的想法來自大二時去泰國玩的經驗，黃海欣說：「那次因為很久沒坐飛機了，感覺很緊張。準備起飛前我聽著飛機上的廣播，心裡有一種很害怕、奇怪、不安的感覺。看著機翼在停機坪上閃著燈光，覺得非常冷血，好無情。這個時候飛機上卻播著輕音樂，同時還聽得到很大的引擎聲，轟轟地。我覺得這個時刻好有張力，好想要做一點關於這個的什麼，在大三、大四的時候，就先用繪畫的方式畫下來了。」

對於生命裡某些荒謬的片刻，黃海欣是敏感的。不只如此，生活周圍那些平淡無奇的事與物，我們習以為常，其實不太正常。我們縱容且默許它們存在，而黃海欣則在畫作裡煞有其事地將它們挑揀出來。這些我們都非常熟悉的場景突然顯露了可笑的一面，所謂屬於某地的印象或者感覺，原來就是由無數個這樣的片段累積起來的。

人在紐約，黃海欣還是對台灣的事情比較感興趣，特別是從網路上搜尋台灣的新聞。這倒不是因為思鄉，而是「看台灣的新聞」這件事對黃海欣來說充滿了趣味。無論平面媒體或者電視、網路，新聞被呈現的方式，以及它所呈現的內容，反映了此地人們認知世界的方式、意識型態和價值觀。黃海欣說：「台灣的新聞都有一種好笑的感覺，一種說不上來的幽默感。我都從網路上看新聞。在外國比較不像在台灣了解這些事情，透過媒體的影像，比如 Yahoo 的新聞，這些事件對我而言有種距離感，不知道哪裡怪怪的，但明明新聞的內容都很嚴肅。」

「小事件」是一系列以新聞圖片為對象的描繪。這些新聞畫面多半來自網路，我們對於裡面的人物和事件其實都不陌生。在這個圖象閱讀勝過文字的時代，讀者對新聞事件的認識，通常在短短幾秒鐘之內就搞定，掌握了標題、圖片這兩項原則，幾乎就掌握了世界。黃海欣的「小事件」系列就在這樣的脈絡之下，透過快速的描繪風格，為我們定格了那些事件的印象，所有國家大事或者莫名其妙地被放上首頁頭版的奇聞怪談，反映了台灣人面對世界的態度，以及所關切的究竟為何物。立委扭打、北所檢調人士出入、政治人物鞠躬道歉、藝人吸毒被逮、戴奧辛鴨、觀落陰、被誤認為是裸屍的醉漢，甚至是愛上鯉魚的癩蝦蟆，都是屬於我們的新聞。黃海欣說：「從媒體看來，台灣充滿小事件，簡直是個被小事件們架構出來的地方，精力充沛於各種小事情。」透過這些匆匆一瞥式的描繪，黃海欣捕捉到台灣的精采和活力，以她的話來說，「品質有點像路邊攤」，但正是這樣

的輕描淡寫，像極了台灣。

某些讓人不可思議的題材，也突顯出黃海欣的個人風格。例如〈萬安廿八號演習〉畫灰色地下室裡戴著鴨舌帽、穿藍白拖的歐吉桑，坐在塑膠椅上掩住耳目，〈豬哥亮〉畫電視螢幕裡穿著白西裝的著名節目主持人。這些都是正港的台灣。

面對不斷翻新且天天有驚喜的新聞照片，黃海欣的「犯政治畫」(2008)、「愛的抱抱」(2010)兩個系列，為我們歸納出經常出現的某些畫面類型。它們平常看起來都很像一回事，相當嚴肅且具有象徵意義，然而放在一起看，我們似乎更能感受現場難以言喻的氣氛。為了創作這兩個系列，黃海欣首先上網搜尋新聞圖版。「犯政治畫」以中文的「會談」二字做為關鍵字，結果出現了一堆熟面孔。「歐美國家的元首或政要，比較少這種形式的會面」，這樣的見面方式，帶著某種亞洲的地方色彩。當「犯政治畫」被一字排開，作品裡到底誰是誰並不真的很重要(儘管他們確有其人，我們竟也能在模糊的描繪中辨識一二)，從畫面看來，兩個西裝筆挺的男人，坐在一對像樣的椅子上，中間一張茶几，上面有點綴的瓶花，他們相談甚歡，他們客套地笑著，原來這就是政治寫照，也是所有老百姓透過媒體所能認識的，所謂的政要該有的舉止和形象。那些照理說很體面又正經的瞬間，在潔淨無染的白色背景襯托下，特別具舞台效果，只是不知怎麼地有點歪斜。

另一個系列就更有表情了。「愛的抱抱」放大了政治人物典型的肢體語言，這次的關鍵字是「熱情擁抱」。除了並肩端坐的會談和肢體糾纏的禮貌性擁抱，黃海欣同時也從動土典禮、剪綵儀式這類場面，捕捉了所謂政治的虛無與實際。

除了各種新聞圖象之外，黃海欣也從書刊上選擇繪畫的材料，部分作品畫的則是自己拍攝的照片。有些圖象來自老牌的美國雜誌《生活》(Life)，例如「紅繩結」系列以「學者教學」單元為素材，〈B計畫〉是第二次世界大戰的情報機器。「為你好」系列多半來自醫療單位的簡介文件，無論是健康檢查、急救常識，或者護士協助病童康復，這些指向一個健康快樂世界的檔案照片，在黃海欣筆下竟透露出病態的陰森氛圍。過度正面的虛假，讓再繽紛歡樂的畫面，都有一種毛毛的感覺。黃海欣在紐約的同學們，似乎也可以抓到她對某種意象的偏愛，甚至會主動提供繪畫的題材。「有一次我不在學校的工作室，有人在我桌上放了一張剪報，說『這個很適合妳』，我還真用那張圖畫了一件作品。」

創作對於黃海欣而言，就是挖苦悲哀的現實。她說：「我覺得能讓人覺得苦笑很重要。反映出某種無可奈何，但又淡淡地只好接受的狀態，比較像是真實的人生吧。」紐約對於黃海欣而言已經不是一個陌生的地方，但還是有沉重的創作焦慮和生存壓力。「這個環境實在太大了，每個人都有很多機會，但你不一定會成功。在台灣，或許某些獎項是年輕藝術家進入核心的跳板，但是這裡人實在太多了，全世界的人都為了同一件事而來。我也很焦慮自己的努力夠不夠，總覺得無論如何還是一個外國人，很難融入，還是很痛苦。無論是生活或者創作，也還有一點苦中作樂的感覺。」

目前，黃海欣除了畫畫還兼做古董海報修復的工作，有時和幾個朋友一起策畫展覽，未來也將繼續苦中作樂的創作生活。無論對自己，或者台灣、所有人類而言，苦悶裡的自嘲似乎特別具有威力。我想起黃海欣畫的〈無言的結局〉。雖然看起來像是戲作一幅，卻十分傳神地表達了悶窘的處境。紫紅色的海面上，一條小船載著呆若木雞的一對男女，表情超衰，遠方岸上還有兩棵楊柳。它們全都看起來糟透了。而這個糟透了的世界，如果還有什麼值得我們努力，大概就是在苦笑裡試著找出一點點生存的樂趣吧。

(藝術家雜誌 421 期 00 年代畫家點選 2010 年 6 月)

媒體報導

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

Huang Hai-Hsin

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

Huang Hai Hsin

1984 Born in Taipei, Taiwan. Lives and works in Brooklyn

Education

- 2009 MFA, Fine Arts, School of Visual Arts, New York, USA
- 2007 BA, Department of Arts, National Taipei University of Education, Taipei

駐村

- 2013 International Studio and Curatorial Program, New York, USA
Vermont Studio Center, Vermont, USA

個展

- 2018 「尋常地方」，膠囊上海，上海，中國
- 2017 「Stranger in a Strange Land」，亦安畫廊，台北，台灣
「Halo, Lai Pi Hsi」，美術博物館，萊比錫，德國
- 2016 *A Museum Show*, Gallery 456, New York, USA
- 2015 *The Horror of Happiness*, VT Art Salon, Taipei, Taiwan
- 2014 *Hai- Hsin Huang X Wanwan Lei Project*, Leigh Wen Fine Art, New York, USA
- 2013 *Home Sweet Home*, Project Fulfill Art Space, Taipei, Taiwan
- 2011 *Wordless Ending*, VT Art Salon, Taipei, Taiwan
Comfortably Numb, ISE Culture Foundation, New York, USA
- 2006 *Safety Intruction*, the Cave Gallery, Taipei, Taiwan

聯展

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

-
- 2018 「關於焦慮」，杜佩奇學院，格倫埃林，美國
「Dear My Wedding Dress」，首爾博物館，首爾，韓國
「NewHigh Land Pharmacy 新高原大藥房」，亦安畫廊，台北，台灣
- 2017 「亞洲當代藝術展 - 亞洲女性藝術家」 驪州美術館，驪州市，韓國
「Power, Haunting, and Resilience」, Herbert F. Johnson 藝術博物館，康乃爾大學 紐約，美國
「Uns Gefällt Alles」, Galerie Bipolar(Bipolar Exile), 萊比錫，德國
「Revealing Reflected Refractions」, Tiger Strikes Asteroid New York, 布魯克林，紐約，美國
「Leipzig Singles Club – Good German Asparagus」, Salon Smilde, 萊比錫，德國
“Fanzines! festival — Moving Mountain - nos:books, WONDER/LIEBERT, 巴黎，法國
「The Nothing That Is」, 卡內基國際和平基金會，卡溫頓，肯塔基州，美國
「一個都不放過：當代藝術中的推理事件展」，高雄市立美術館，高雄，台灣
「Ref•er•enced」, Danese/Corey Gallery, 紐約，美國
- 2016 「半邊天-亞洲女性藝術」, Christie's, New York, 紐約，美國
「忘物志」, 美術博物館，上海，中國
Double Vision, Double Square Gallery, Taipei, Taiwan
Taiwan Biennale, National Taiwan Museum of Fine Arts, Taichung, Taiwan
Her Gaze, Taiepi Cultural Center, New York, USA

- 2015 *Dreams . Habitations, NTMoFA Young Artist Collection, National Taiwan Museum of Fine Arts, Taichung, Taiwan*
The Flat Flies : Year Three ,TSA New York, Brooklyn, New York, USA
Art Pow Wow Website Launch & Pop-Up Show, 175 Rivington, New York, USA
What is & What Will Be , Show Gallery, Kaohsiung, Taiwan
The Theatre of Absurd , Yiri Arts Pier2 Gallery, Kaohisung, Taiwan
- 2014 *Double Fantasy , Art Issue Projects, Taipei, Taiwan*
Splinter of Life , Cafe Showroom X Eslite, Taipei, Taiwan
The Decay of Angel , Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei, Taiwan
- 2013 *The Decay of the Angel , Gallery 456, New York, USA*
Drunk – Tank Pink, Gallery 456, New York, USA
True Illusion, Illusiry Truth --- Contemporary Art Beyond Ordinary Experience , Taipei Fine Arts Museum, Taipei, Taiwan
The Circle Game , Tunghai University Art Center, Taichung, Taiwan
- 2012 *Man, Animal, Landscape : Hai- Hsin HUANG, LIN Yen Wei, and LIN Wei- Hsiang, Eslite Gallery, Taipei, Taiwan*
The Moving Boundary, Herzliya Museum of Contemporary Art, Herzliya, Israel
The 10th Taishin Arts Award Exhibition, MOCA Taipei, Taipei, Taiwan
Sincere Subversion , VT Art Salon, Taipei, Taiwan

- 2011
- Turning a Blind Eye*, Agora Art Space, Taipei, Taiwan
- 2011 Taipei Arts Award, Taipei Fine Arts Museum, Taipei,
Taiwan
- After Thought, Café Showroom, Taipei, Taiwan
- Percieving, Taipei Contemporary Art Center, Taipei, Taiwan
- Contemporary Classics: A Joint Exhibition of Ten Young Artists,
A Gallery, Taipei, Taiwan
- Drawing Now: An Exhibition of Contemporary Taiwanese
Drawing, Hong-gah Museum, Taipei, Taiwan
- Art Creation Exchange-Words and Images, 'Ecole cafe, Taipei,
Taiwan
- The People's Republic of China—Republic Without
People, Kaohsiung Museum of Fine Arts, Kaohsiung, Taiwan
- 2010
- Non-Native New York, de Castellane Gallery, Brooklyn, New
York, USA
- Vision 2, Tina Keng Gallery, Taipei, Taiwan
- Coloered Glasses, the Da Gallery, New York, USA
- BYOA, X Initiative, New York, USA
- 2010 Young Painters Competition, Hiestand Galleries, Oxford,

Ohio, USA

Inaugural Exhibition, Artsite, Miami, FL, USA

2009

Weak Painting

- Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei, Taiwan

- Da-Xiang Gallery, Taichung, Taiwan

The Williamsburg Art Wok, Multiple Chinese Take Out

Restaurants, Brooklyn, New York, USA

A New Currency, 55 Delancey st, New York, USA

Welcome to the Desert of the Real, Tunghai University,

Weak Painting

- Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei, Taiwan

- Da-Xiang Gallery, Taichung, Taiwan

2008

Amuse Art Jam, Kyoto Culture Museum, Kyoto, Japan

The Empire Strikes Back, Impression Art Gallery, Taipei, Taiwan

Cold Q, Kuandu museum of fine arts, Taipei, Taiwan

2006

Object Boundary, Studio Wo-Long 27, Taipei, Taiwan

2005

503, Slight Condition X 9, Nan Hai Gallery, Taipei, Taiwan

503, It's all because of Lian, De-Cheng, NTUE, Taipei, Taiwan

Warm Spring boast blossoms-Middle-aged men choir group

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

show, NTUE, Taipei, Taiwan

Awards

2016 Taipei City Department of Cultural Affairs Creation

Support

2015 Nominated, 10th Taihsin Awards, Taiwan

2011 Honorable Mention, Taipei Arts Award

Finalist, Art Takes Miami

2010 Taipei City Department of Cultural Affairs Creation

Support

2009 Finalist, 11th Miami University Young Painters

Competition

2008 Finalist, Amuse Art Jam

2006 Finalist, 4th Taoyuan creation Award

2005 Selected, 3rd Taoyuan creation Award

Publication

2016 The MET, Nos:Book

2014 Folder Attacks, Buddha Jumps Comics, Nos: Book

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

Public Art Collections

2016 Artbank, Taiwan

2015 Taipei Fine Arts Museum, Taipei, Taiwan

Young Artist Collection, National Taiwan Museum of Fine Arts,

Taichung, Taiwan

2013 White Rabbit Gallery, Sydney, Australia

2012 White Rabbit Gallery, Sydney, Australia

Select Artworks

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



American Spirit | Oil on Canvas | 163 x 127cm | 2014

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



Johnny and His Little Bunny | Oil on Canvas | 51x41cm | 2014

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

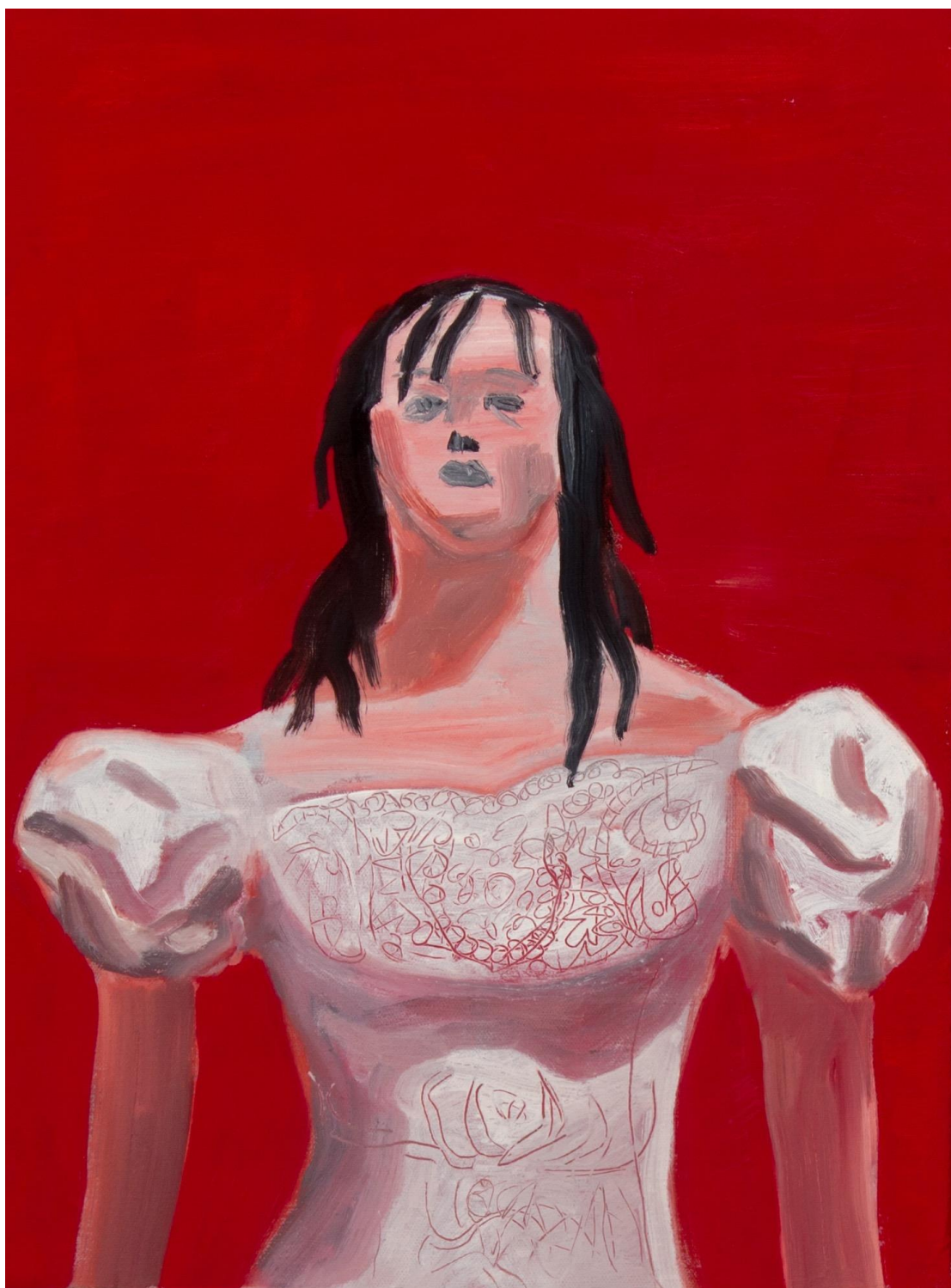
No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



Red Carpet Dream #3 | Oil on Canvas | 152x 127cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



Red Carpet Dream #3 | Oil on Canvas | 152x 127cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



FamilyTime #2 | Oil on Canvas | 51 x 41 cm | 2013

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



ASilent night | Oil on Canvas | 122x 122 cm | 2012

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

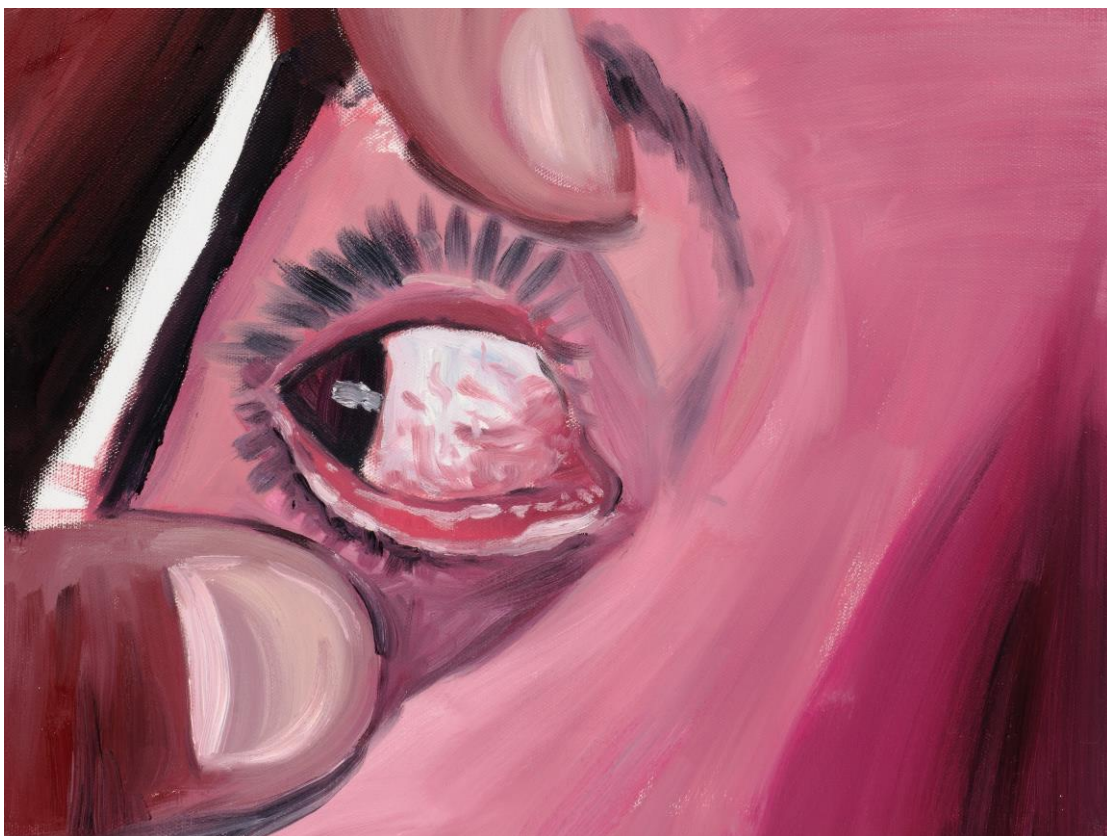
No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



symptom #2 | Oil on Canvas | 30.5 x 41 cm | 2011

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



symptom #4 | Oil on Canvas | 30.5 x 41 cm | 2011

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw



Discipline #1 | Oil on Canvas | 66 x 94 cm | 2010

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

Art Review

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw

MAR15 HER Gaze : An Exhibition of Contemporary Women Artists from Taiwan

Article | 2016

On view from March 14th to 30th, 2016, the Taipei Cultural Center of TECO in New York is delighted to present HER Gaze, an exhibition of paintings by women artists born in the 1980s.

Organized by independent curator Josiane Lih-Huei Lai, HER

Gaze showcases nearly 20 paintings by eight female artists:

CHANG Chia-Ying (b.1982), CHANG En-Tzu (b.1983), Joyce HO

(b.1983), HO Szu-Wei (b.1985), HUANG Hai-Hsin (b.1984), HSIEH

Yi-Ju (b.1983), YEN Yu-Ting (b.1989), and HSIAO Chu-Fang

(b.1980). It is an opportunity to explore the styles and focus of these young artists from Taiwan.

The renowned 20th century British feminist writer Virginia Woolf

(1882-1941) wrote in the collection of essays, *A Room of One's*

Own (1929), that “a woman must have money and a room of her

own if she is to write fiction.” She plainly pointed out that as long

as a woman can maintain her independence, she can fulfill her

creative desires. The female artists in this exhibition were all born

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

between 1980-1989, more than 100 years after Woolf. They are not burdened with much baggage from the past. Growing up in the age of greater gender equality, the female artists of this generation do not deliberately discourse on feminist issues. Rather, they are more concerned about the society, the environment and their own life experiences. Their style and choice of medium are also more diverse and unconventional.

There is a thematic thread in CHANG Chia-Yiang and CHANG En-Tzu's paintings that suggests something like a fairy tale. The former juxtaposes Eastern and Western fairy tale characters such as in "The Wolf and A Fairy Fox At the Magical Theatre." The central character has a pair of big dark eyes devoid of facial expression that sets it apart from the usual outpouring of emotions in fairy tales. CHANG Chia-Yiang creates a seemingly peaceful yet strange and eerie world.

CHANG En-Tzu's Perfect Imperfection offers an alternative interpretation of the familiar Snow White in a mixed media of paint and embroidery. It bespeaks the distance between reality and the imagined while simultaneously, attempts to bridge and close the gap between the two worlds. The eerie color and material residue suggest a realistic and anxious atmosphere.

Fairy tale elements also appear in the work of Joyce HO. Her sculpture Daydream features a yellow bird with a disproportionately small body and disguise. But her paintings often feature female protagonists with intensely awkward bodily angles and repressed postures. The use of highly saturated colors

accentuates a tense state of mind.

HO Szu-Wei and Hsieh Yi-Ju's paintings are full of childlike imagination based on nature, life memories and experiences. From the intertwining of animals, plants, people and objects in HO's watercolor Blue Egg I, and print The Child with Rabbit Ears, emerges a strange and delicate fantasy world. With fairytale-like dolls and animal puppets in brilliant colors, Hsieh Yi-Ju's Be Brave successfully projects a beautiful world. The

graffiti element in HSIAO Chu-Fang's Smoking Head expresses a feeling of helplessness with blunt humor.

YEN Yi-Ting and Huang Hai-Hsin's creative ideas stem from societal issues and news headlines, with a very distinct style of their own. YEN illustrates news events and their related visual elements. The elaborately rendered Unbridled #2, in the vein of Chinese landscape painting, depicts a very well known news event – “nude BBQ party in the mountains.” In contrast, Huang Hai-Hsin simulates daily life imagery, news media, and official propaganda in free, child-like and colorful style. Amuse Ourselves to Death depicts the excessive indulgence of the pleasure generation who experiences a sense of crisis, dismay, and loss of control.

The eight female artists range in age between 26 and 35.

Although none of their work shows notable feminist ideas or gender awareness, the unique sensitivity and feminine qualities are naturally ingrained. As Woolf said, “every secret of a writer's soul, every experience of his life, every quality of his mind is written large in his works”, these artists relate their concerns to

contemporary issues in their life in each

DOUBLE SQUARE GALLERY 双方藝廊

No.28, Ln. 770, Bei'an Rd., Zhongshan Dist., Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.) 台灣台北市中山區北安路770巷28號 T +886 2 8501-2138 F +886 2 8501-2338
www.doublesquare.com.tw